



[Ab Seite 4 finden Sie den Text auf deutsch]

¡Es una gran alegría y emoción saludarlos!

Somos Silvia Picada y Sebastián Cuattromo, sobrevivientes del delito de abuso sexual en nuestras infancias y fundadores de la Asociación Civil Adultxs por los Derechos de la Infancia de la República Argentina, colectivo conformado por sobrevivientes adultos y adultas del delito de abuso sexual en la infancia (ASI) y por protectores de niños y niñas víctimas en el presente de esta grave violación a los derechos humanos de infancia que según una campaña pública del Consejo de Europa sufren 1 de cada 5 niños, niñas y adolescentes.

Desde el año 2012, y luego de haber hecho públicas nuestras historias personales de dolor y de lucha como mamá protectora y como sobreviviente de abuso sexual eclesiástico, llevamos adelante una tarea continua con dos objetivos fundamentales: la visibilización pública del delito de abuso sexual en la infancia y la conformación y sostén de grupos de ayuda de pares para sobrevivientes y adultos/as protectores. Además compartimos herramientas para la conformación de grupos de ayuda de pares y sostenemos un espacio anónimo y gratuito todos los sábados del año de manera ininterrumpida.

Nuestro trabajo es realizado de manera autogestionaria, con escasos recursos económicos y sin ningún apoyo por parte del Estado.

En estos 12 años recorrimos más de 200.000 km de la Argentina brindando nuestros testimonios a la comunidad en los más diversos ámbitos sociales, culturales y geográficos, labor que también nos llevó a visitar diversos países de Europa y África.

Y fue así que en el 2023 conocimos aquí en Berlín a los compañeros y compañeras de Tauweter con los que nos une no sólo el ser sobrevivientes de violencia sexual y otras violencias en nuestras infancias sino también el realizar nuestra tarea de sostén y acompañamiento como pares.

Y fundamentalmente, y a pesar de pertenecer a continentes tan dispares, coincidimos en la observación y la profunda crítica al sistema de relación adultocéntrico dominante en nuestras sociedades.

Hoy en la República Argentina vivimos un presente donde tras cuatro décadas de convivir en el marco de una democracia con profundas desigualdades e injusticias, con un funcionamiento mucho más delegativo que participativo, fue electo por el voto popular un gobierno que habla y actúa desde la crueldad.

Y que con el supuesto objetivo de “parecerse a Alemania en 20 años” condena a la miseria a millones de seres humanos de los cuales la mayoría son niños, niñas y adolescentes, renegando explícitamente de cualquier obligación por parte del Estado a la hora de proteger y promover los derechos humanos de su población.

Este accionar muestra de un modo feroz lo que es el adultocentrismo llevado al extremo y sin velos.

Hoy en Argentina se vive una catástrofe social mientras los líderes políticos pareciera que no ven el sufrimiento de millones. Esta dura realidad, a la vez nos muestra qué diferente sería la vida social y colectiva si centráramos nuestras decisiones junto, con y desde los niños, niñas y adolescentes.

Desde el sur de América del Sur invitamos a compañeros y compañeras de Alemania y del resto del Mundo a animarnos a defender a la cría humana, a prodigarle a los niños, niñas y adolescentes el cuidado atento y amoroso que les permita crecer en paz y con alegría en el presente.

Creemos/ esperamos / deseamos que la “Primera Conferencia Ministerial Mundial para poner fin a la violencia contra los niños”, que organiza la ONU en Bogotá para el 7 y 8 de Noviembre próximo

de la que vamos a formar parte desde nuestro rol de sobrevivientes junto a víctimas y luchadores de los 5 continentes del mundo sea un verdadero parteaguas para la suerte de la infancia.

Y que a partir de allí el sistema de Naciones Unidas y cada uno de los Estados del mundo trabajen activamente para hacer que realmente se cumplan sus urgentes obligaciones de lograr que los niños niñas y adolescentes sean protegidos y protegidas y los y las sobrevivientes del delito de abuso y otras violencias contra la infancia sean tratados con conocimiento y empatía en cada rincón de nuestro planeta.

Agradecemos plenamente con todo nuestro corazón a los compañeros de Tauweter que en este momento tan difícil para nuestro país en general y para las asociaciones civiles en particular apoyen nuestra labor. Sin su ayuda nuestra presencia en la Conferencia Mundial de Bogotá no hubiera sido posible.

¡Esperamos que en entre todos y todas podamos cambiar la suerte de la infancia!
Y también la suerte de los sobrevivientes que aún están escondidos, humillados, cargados de vergüenza y de culpa por haber sufrido un delito del cual no tuvieron absolutamente ninguna responsabilidad y el haber vivido y convivido en una sociedad que no estaba dispuesta a defender a las víctimas y que no estaba dispuesta a rechazar plenamente a los agresores.

Los niños, niñas y adolescentes y los y las sobrevivientes de abuso sexual en la infancia y otras violencias necesitamos de todos y todas las personas de buena voluntad. ¡Porque para “criar a un niño hace falta una aldea”!

Los abrazamos con esperanza.

Silvia Picada y Sebastián Cuattromo (fundadores de la asociación civil Adultxs por los Derechos de la Infancia)

Donar a bien a través de la página web www.adultxsporlosderechosdelainfancia.com o a Tauwetter e.V. IBAN: DE23 4306 0967 1242 8098 0 Sujeto: Adultxs (¡no olvide especificarlo!)

(+549) 11 69729541 adultxsporlainfancia@gmail.com / www.adultxsporlosderechosdelainfancia.com



Liebe Freund*innen, liebe Unterstützer*innen, liebe Interessierte,

wir sind Silvia Picada und Sebastián Cuattromo, Überlebende sexualisierter Gewalt in der Kindheit und Gründer der *Asociación Civil Adultxs por los Derechos de la Infancia de la República Argentina*. Unsere Organisation setzt sich zusammen aus erwachsenen Überlebenden sexualisierter Gewalt in der Kindheit (ASI) und Unterstützer*innen von Kindern, die derzeit Opfer dieser schweren Menschenrechtsverletzung werden, die laut Europarat jedes fünfte Kind und jeder fünfte Jugendliche erleidet.

Wir arbeiten selbstverwaltet mit geringen wirtschaftlichen Ressourcen und ohne jegliche staatliche Unterstützung und sind auf die Unterstützung durch Spenden angewiesen.

Im Jahr 2012 haben wir unsere persönlichen Geschichten über Schmerzen und Kampf als Überlebende sexualisierter Gewalt in der Kirche und als unterstützende Mutter einer Betroffenen öffentlich gemacht. Seitdem arbeiten wir kontinuierlich auf zwei grundlegende Ziele hin: Erstens mehr öffentliche Sichtbarkeit für das Verbrechen sexualisierter Gewalt gegen Kinder und Jugendliche und zweitens Bildung und Unterstützung von Selbsthilfegruppen für Überlebende sowie deren Unterstützer*innen. Hierfür stellen wir jeden Samstag einen Raum zur Verfügung, in dem sich Menschen (anonym) begegnen können.

In diesen 12 Jahren sind wir mehr als 200.000 km durch Argentinien gereist, um in den unterschiedlichsten sozialen, kulturellen und geografischen Gebieten unsere Erfahrungen und Überzeugungen zu teilen. Diese Aufgabe hat uns außerdem in verschiedene Länder Europas und Afrikas geführt.

Und so trafen wir im Jahr 2023 hier in Berlin auf die Kolleg*innen von *Tauwetter*, mit denen uns nicht nur das Überleben sexualisierter und anderer Formen von Gewalt in der Kindheit verbindet, sondern auch unser Anliegen, Betroffene als Gleichgesinnte zu begleiten und unterstützen. Und obwohl wir so unterschiedlichen Kontinenten angehören, stimmen wir in der tiefgreifenden Kritik des vorherrschenden Adultismus in unseren Gesellschaften überein.

In Argentinien wurde nach vier Jahrzehnten des Lebens in einer Demokratie – die allerdings mehr delegativ denn partizipativ war und tiefgreifende Ungleichheiten und Ungerechtigkeiten beförderte - durch Volksabstimmung eine Regierung gewählt, die menschenverachtend handelt.

Mit dem angeblichen Ziel, „in 20 Jahren so zu sein wie Deutschland“, verurteilt sie Millionen von Menschen - größtenteils Kinder und Jugendliche - zu einem Leben in Elend. Diese Regierung leugnet ausdrücklich jede Verpflichtung des Staates, die Menschenrechte seiner

Bevölkerung zu schützen und zu fördern. Diese Aktion zeigt unverschleiert auf brutale Weise, was Adultismus ist.

Wir erleben gegenwärtig in Argentinien eine soziale Katastrophe, während die politischen Verantwortlichen das Leid von Millionen Menschen nicht zu sehen scheinen.

Diese harte Realität zeigt uns gleichzeitig, wie anders das gesellschaftliche und kollektive Leben sein könnte, wenn wir unsere Entscheidungen gemeinsam mit Kindern und Jugendlichen treffen würden, statt über ihre Köpfe hinweg.

Aus dem Süden Südamerikas laden wir unsere Kolleg*innen aus Deutschland und dem Rest der Welt ein, die Menschenrechte zu verteidigen und es Kindern und Jugendlichen zu ermöglichen, aufmerksam und liebevoll betreut und in Frieden aufzuwachsen.

Wir glauben/hoffen/wünschen uns, dass die „Erste Weltministerkonferenz zur Beendigung der Gewalt gegen Kinder“, die von der UNO am 7. und 8. November in Bogotá (Kolumbien) organisiert wird und an der wir als Überlebende mit Unterstützer*innen aus fünf Kontinenten teilnehmen werden, ein echter Wendepunkt für das Schicksal von Kindern und Jugendlichen weltweit sein wird.

Und, dass von nun an die Vereinten Nationen und jeder einzelne Staat der Welt aktiv daran arbeiten, ihrer dringenden Verpflichtungen zum Schutz von Kindern und Jugendlichen sowie zur Unterstützung von erwachsenen Überlebenden sexualisierter und anderer Formen von Gewalt in der Kindheit wirklich nachkommen.

Wir danken unseren Kolleg*innen von *Tauwetter* von ganzem Herzen für die Unterstützung unserer Arbeit in dieser schwierigen Zeit. Ohne ihre Hilfe wäre unsere Teilnahme an der Weltkonferenz in Bogotá nicht möglich gewesen.

Wir hoffen, dass wir gemeinsam das Schicksal von Kindern und Jugendlichen verändern können!

Und auch das Schicksal der Überlebenden, die immer noch im Verborgenen leben, gedemütigt und mit Scham und Schuldgefühlen belastet, weil sie ein Verbrechen erleiden mussten, für das sie absolut keine Verantwortung tragen, weil sie in einer Gesellschaft leben mussten, die nicht bereit war, ihre Rechte zu verteidigen und die Täter(*innen) zur Verantwortung zu ziehen.

Kinder und Jugendliche sowie Überlebende von sexualisierter und anderer Formen von Gewalt in der Kindheit/Jugend brauchen jeden einzelnen Menschen guten Willens zu ihrer Unterstützung. Denn „man braucht ein ganzes Dorf, um ein Kind großzuziehen“!

Silvia Picada und Sebastián Cuattromo (Gründer*innen der Zivilorganisation *Adultxs por los Derechos de la Infancia*)

Spenden entweder direkt über www.adultxsporlosderechosdelainfancia.com

Oder über Tauwetter e.V.

IBAN: DE23 4306 0967 1242 8098 0

Betreff: Adultxs (bitte unbedingt angeben!)

(+549) 11 69729541, adultxsporlainfancia@gmail.com www.adultxsporlosderechosdelainfancia.com

